



BÜRGERMEISTERAMT

*Simonswald*



17.05.2024, Nr. 10/2024

## AMTLICHES MITTEILUNGSBLATT DER GEMEINDE SIMONSWALD

Herausgeber: Gemeindeverwaltung Simonswald, Talstrasse 12, 79263 Simonswald  
Verantwortlich für den amtlichen Teil: Bürgermeister Stephan Schonefeld  
Telefon 07683/9101-0, Telefax 07683/9101-13, Email: [gemeindeblatt@simonswald.de](mailto:gemeindeblatt@simonswald.de)  
Internet: [www.simonswald.de](http://www.simonswald.de)

### Öffnungszeiten

Montag bis Freitag	08:00 – 12:00 Uhr
Donnerstag	15:00 – 18:00 Uhr

Selbstverständlich sind nach Absprache auch Termine außerhalb dieser Öffnungszeiten möglich.

### Telefonisch sind wir zu erreichen

Montag – Mittwoch	08:00 – 12:00 Uhr	14:00 – 15:30 Uhr
Donnerstag	08:00 – 12:00 Uhr	14:00 – 18:00 Uhr
Freitag	08:00 – 12:00 Uhr	

### Rathauswegweiser

<u>Erdgeschoss</u>	Zi.	Tel. 9101-(Durchwahl)
Silke Riesle	01	-23 Gemeindekasse, Schulverwaltung <a href="mailto:riesle@simonswald.de">riesle@simonswald.de</a>
Franziska Schätzle	02	-20 Standesamt, Rentenangelegenheiten, Beglaubigungen <a href="mailto:schaetzle@simonswald.de">schaetzle@simonswald.de</a>
N. N.	03	-0 Hauptamt, Bauverwaltung, Personal- amt, Kindergartenverwaltung <a href="mailto:gemeinde@simonswald.de">gemeinde@simonswald.de</a>
Katharina Weis	04	-21 Bürgerbüro, Gewerbeamt <a href="mailto:k.weis@simonswald.de">k.weis@simonswald.de</a>

### 1. Obergeschoss

Christina Arms	10	-10 Sekretariat Bürgermeister, Amtliches Mitteilungsblatt <a href="mailto:arms@simonswald.de">arms@simonswald.de</a>
Dietmar Steinle	12	-33 Bauen, Liegenschaften <a href="mailto:steinle@simonswald.de">steinle@simonswald.de</a>
Stephan Schonefeld	11	-10 Bürgermeister <a href="mailto:schonefeld@simonswald.de">schonefeld@simonswald.de</a>

### Dachgeschoss

Michael Disch	20	-30 Steueramt, Verbrauchsabrechnung, Friedhofsverwaltung <a href="mailto:disch@simonswald.de">disch@simonswald.de</a>
Tobias Scherzinger	21	-31 Rechnungsamt <a href="mailto:scherzinger@simonswald.de">scherzinger@simonswald.de</a>
Norbert Kern	21	-32 Rechnungsamt <a href="mailto:kern@simonswald.de">kern@simonswald.de</a>

### Wasserversorgung

Gemeinde	07683 / 9101-31
Netze BW	0800 / 3629277 (Störhotline)

### Bauhof

Thomas Seng	Tel. 919710	<a href="mailto:bauhof@simonswald.de">bauhof@simonswald.de</a>
-------------	-------------	--

### Kläranlage

Franz-Paul Stratz	Tel. 1377
-------------------	-----------

### Tourist-Information

Martin Kehrer	Tel. 19433	Kulturhaus/Sporthallen <a href="mailto:simonswald@zweitaelerland.de">simonswald@zweitaelerland.de</a>
---------------	------------	--

Nächste Ausgabe des Amtlichen Mitteilungsblattes  
Freitag, 31.05.2024

Anzeigenannahmeschluss:  
Montag, 27.05.2024, 12:00 Uhr

## Amtliche Mitteilungen



### Freibad Simonswald

#### AKTUELLE INFO

Aufgrund der momentan herrschenden Wetterverhältnisse und der wetterbedingt baulichen Verzögerung kann das neue Kinderplanschbecken zum Beginn der Freibad-Saison am Samstag, den 18. Mai 2024 leider nicht in Betrieb genommen werden.

Wir bitten alle unsere Badegäste um Verständnis, vielen Dank.

## Grundsteuer / Gewerbesteuer

### II. Quartal 2024

Das Steueramt weist darauf hin, dass zum 15.05.2024 die Grundsteuer 2. Quartal und die Gewerbesteuervorauszahlung für das 2. Quartal fällig wird.

- Für die Abbucher, dies zur Information
- Für die Barzahler, bitte unter Angabe des Buchungszeichens die fällige Grundsteuer/Gewerbesteuer bis zum 15.05.2024 überweisen, um unnötige Nebenkosten, wie Mahngebühren und Säumniszuschläge, zu vermeiden.

**Bei der Grundsteuer gilt der vorliegende Grundsteuerbescheid so lange, bis eine Änderung eintritt.**

## Wahlscheinantrag bequem per Internet

Zur Europa und Kommunalwahl am 09.06.2024 können Wahlscheine neben den herkömmlichen Beantragungsarten persönlich oder schriftlich (Telefax, E-Mail) auch durch sonstige dokumentierbare Übermittlung in elektronischer Form beantragt werden (§ 10 Abs. 1 KomWO). Wir bieten für Sie zur Wahl die Beantragung eines Wahlscheines per Internet auf unserer Homepage [www.simonswald.de](http://www.simonswald.de) an.

Beim Aufruf des Links

<https://briefwahl.komm.one/intelliform/forms/komm.one/km-ewo/pool/wahlscheinantrag/bw-west/wahlscheinantrag/index?ags=08316042>

erhalten Sie ein Erfassungsformular für Ihre Antragsdaten.

Die Daten auf Ihrer Wahlbenachrichtigung müssen Sie in das Antragsformular eintragen. Ihnen steht es offen, sich die Unterlagen nach Hause oder an eine abweichende Versandanschrift senden zu lassen. Ihre Antragsdaten werden verschlüsselt über das Internet in eine Sammeldatei zur Abarbeitung übertragen.

Sollten Ihre Antragsdaten nicht mit unserem dialogisierten Wählerverzeichnis übereinstimmen, erhalten Sie automatisch einen Hinweis. Der Wahlschein und die Briefwahlunterlagen werden Ihnen von uns anschließend per Post zugestellt.

Für die automatische Prüfung Ihrer Daten benötigen wir unter anderem zwingend die Eingabe Ihrer Wahlbezirks- und Wählernummer. Sollten Sie Ihre Wahlbenachrichtigung nicht vorliegen haben, können Sie auch formlos per E-Mail an [k.weis@simonswald.de](mailto:k.weis@simonswald.de) einen Wahlschein beantragen.

In diesem Fall müssen Sie Ihren Familiennamen, Ihren Vornamen, Ihr Geburtsdatum und Ihre Wohnanschrift angeben.

Bei Fragen zum Antragsverfahren wenden Sie sich bitte an Frau Weis, Tel.: 07683/910121 oder E-Mail: [k.weis@simonswald.de](mailto:k.weis@simonswald.de)

## Informationen des Landratsamtes



### Tag der offenen Gartentür Jardins ouverts 2024

mit Gärten in  
Deutschland und  
in Frankreich



#### Eine Aktion vom Landkreis Emmendingen

► Schirmherr der Aktion „Tag der offenen Gartentür“ ist Landrat Hanno Hurth

► Die fachliche (ehrenamtliche) Betreuung hat Hansjörg Haas, Herbolzheim-Bleichheim

► Der Eintritt ist kostenlos

► Die Gärten sind privat und nur zu den angegebenen Zeiten zu besichtigen

► Das Betreten der Gärten erfolgt auf eigene Gefahr

► Bitte beim Parken unbedingt darauf achten, dass keine Behinderungen entstehen

Alle Termine finden Sie auch im Internet: [www.landkreis-emmendingen.de](http://www.landkreis-emmendingen.de)



► Pflingstsonntag, 19. Mai / Pflingstmontag, 20. Mai, jeweils 10 bis 17 Uhr: Thérèse und Augustin Frigeni, 1, Rue des Jardins, F – 67220 Neuve-Église. Anfahrt: Siehe Familie Leyder: Garten liegt direkt oberhalb. Garten: Kleinerer, intensiv bepflanzter u. sehr biodiverser Hausgarten, hoher Anteil an Gemüse (viele Tomatensorten), Obst, biologisch bewirtschaftet, Mischkultur, konsequenter Einsatz von Mulch, Hochbeete, sehr viele Dekorationselemente des vergangenen bäuerlichen Alltags.



► Pflingstsonntag, 19. Mai / Pflingstmontag, 20. Mai, jeweils 10 bis 17 Uhr: Berthe und Jean-Pierre Leyder, 12, Rue de Dieffenbach, F – 67220 Neuve-Église. Anfahrt: Von Selestat Richtung St. Marie a. M., N 59, in Valle de Villé im Kreisel rechts auf D 424 Richtung Thanville, dort im Kreisel links ab, D 424 für 1,2 km folgen, dann links und gleich wieder rechts, D 97 Richtung Neuve-Église folgen, dort 2. Straße links Rue de Dieffenbach. Garten: Ländlicher Hausgarten um ein gefühlvoll restauriertes historisches Anwesen, große Obstwiese mit mächtigem Walnussbaum als Hauptelement, einige kleinere Gehölz- und Staudenbeete, kleiner Bachlauf als Grenze, Teich, einige künstlerische Elemente im Garten, sehr ruhige, fast meditative Stimmung.



► Pflingstsonntag, 19. Mai / Pflingstmontag, 20. Mai, jeweils 10 bis 17 Uhr: Lilaveronica, Association à l'Ombre du Chateau, Rue du Chateau, F – 67220 Thanvillé. Anfahrt: Wie nach Neuve-Église, aber bei Kreisel „Thanvillé“ rechts abbiegen, Schildern „Chateau“ und „Lilaveronica“ folgen, Parken rechts u. links vor Beginn der Schlossallee (!) – nicht bis Schloss vorfahren. Garten: Weitläufiger, in die Landschaft eingebetteter Garten, mit Staudenbeeten, vielfältigen Gehölzen und Rispenthortensien, Wasserlauf und kleinen Teichen. Schloss und Hof sind privat und nicht zugänglich.



► Pflingstsonntag, 19. Mai / Pflingstmontag, 20. Mai, jeweils 10 bis 17 Uhr: Jean-Claude Naas, F – 67220 Dieffenbach au Val. Anfahrt: Aus Dieffenbach Richtung Neubois, 100 m nach Ortsende auf der Höhe Wegkreuz mit Bank (gegenüber Rue de la Montagne), dort

parken, bergabwärts ca. 300 m den Schildern bis zum „Garten“ folgen. Garten: Feldartig angelegter Nutzgarten mit großer Sortenvielfalt an Obst und Gemüse, ca. 100 verschiedene, teils historische Apfelsorten, oft mehrere Sorten pro Baum, einige Sommerblumen, biologische und experimentierfreudige Bewirtschaftung mit intensivem Mulch auf Gesteinsboden



► Pflingstsonntag, 19. Mai / Pflingstmontag, 20. Mai, jeweils 10 bis 17 Uhr: Gérard und Marie-Rose Humbert, F – 67220 Lalaye. Anfahrt: In Neuve-Église (siehe Garten Leyder) D 97 Richtung Fouchy, direkt nach Fouchy liegt Lalaye. Dort unterhalb der Kirche auf öffentlichen Plätzen parken. Zu Fuß links der Kirche in die Rue des Mines, dann rechts Rue de la Scie Brulée, vor Sackgassenschild rechts Weg (Rue des Eviats) hochgehen und Schildern folgen. Fußweg ab Kirche ca. 400m, absolut keine Parkmöglichkeit am Garten, festes Schuhwerk empfohlen. Garten: Arboretum mit sehr großer Sammlung, teils seltener Bäume und Sträucher, unterpflanzt mit Stauden, viele verschiedene Farne. Ein stiller Waldgarten für Pflanzenkenner, so wie es die Gärtner dort auch sind.



► Pflingstsonntag, 19. Mai / Pflingstmontag, 20. Mai, jeweils 9 bis 18 Uhr: Rachel und Thierry Schloesser, 16, Rue du Saule, F – 67390 Ohnenheim. Anfahrt: Im Dorfczentrum Richtung Heidolsheim fahren, 1. Straße rechts (Rue du Saule). Bitte nicht auf den Feldern parken. Garten: Großer, ländlicher Hausgarten mit verschiedenen Räumen, außergewöhnliche Gestaltungselemente, große Gehölzvielfalt mit auffallenden Formschnitten, Sammlung mit den Appetit und die Sinne anregenden Namen der Pflanzen.



► Pflingstsonntag, 19. Mai / Pflingstmontag, 20. Mai, jeweils 9 bis 18 Uhr: Corine und Jean-Marc Schmitt, 13, Rue des Champs, F – 67390 Ohnenheim. Anfahrt: Im Dorfczentrum Richtung Heidolsheim fahren, 1. Straße links (Rue des Iris), dann 1. Straße links (Rue des Champs). Garten: Ländlicher Hausgarten, in kleine Räume gegliedert, ruhige Bilder in Grün, diverse Gehölze, Bäume, Formschnitte und Kletterrosen an Bögen, kleine Sitzplätze, Dekorationselemente, Wasserspiel, kleines Hexenhaus als Sauna, alles inklusive Vogelgezwitscher.



► Pflingstsonntag, 19. Mai / Pflingstmontag, 20. Mai, jeweils 9 bis 18 Uhr: Jacqueline und René Schunck, 26, Rue de l'Église, F – 67390 Ohnenheim. Anfahrt: Von Marckolsheim kommend 2. Straße links Richtung Kirche. Garten: Historisches Gehöft, intimer Innenhof mit kleinen Rabatten und Formschnitten, stilvolle und stimmige Verwendung von historischen Materialien, rückwärtiger Garten mit großen Rasenflächen, einzeln stehende Gehölze werden von Rabatten mit Hortensien, Funkien und farblich abgestimmten Stauden begleitet.



► Pflingstsonntag, 19. Mai / Pflingstmontag, 20. Mai, jeweils 9 bis 18 Uhr: Martine und René Sittler, 11, Rte de Marckolsheim, F – 67390 Ohnenheim. Anfahrt: Von Marckolsheim kommend am Ortszugang links, beidseits der Straße große Sandsteinpfosten. Garten: Ländlicher Hausgarten eines Pflanzensammlers, langgezogene Rabatten mit teils seltenen Gehölzen und vielfältigen Stauden, Rasen, Formschnitten und Nutzgarten.

► Samstag, 25. Mai / Sonntag 26. Mai, jeweils 12 bis 18 Uhr: Katharina Korinthenberg, Untertalstraße 21, D – 79263 Simonswald. Anfahrt: Von Waldkirch aus nach Simonswald, die einzige Durchgangsstraße (L 173) wird zur „Untertalstraße“, Nr. 21 liegt rechts. Parken bitte bei Holzbau Baumer links, nur 30 m weiter talaufwärts (ausgeschildert). Garten: Vielseitig gestaltet, an Tagelöhnerhaus von 1767, verschiedene Sitzplätze aus recycelten Baumaterialien und

Beetvarianten. Monochrome Beete in blau, purpur und hellgelb, Prärie- und Schattenbeet, Rosenbeet, vogelnährender Grenzwahl und kleine naturnahe Teichanlage. Ein Gemüsegarten und verschiedene Kleintiergehege runden den Garten ab

► Samstag, 25. Mai / Sonntag, 26. Mai, jeweils 14 bis 18 Uhr: Petra Deutscher und Hubert Germann, Kiechlingsbergerstraße 13, D – 79346 Endingen-Königschaffhausen. Anfahrt: An der Hauptstraße, nach der Abzweigung nach Leiselheim, gegenüber der Winzergenossenschaft. Garten: Ehemaliges landwirtschaftliches Gehöft, kleinerer Hausgarten im ländlichen Stil mit leichter Terrassierung, verschiedene Gartenzimmer mit originellen Raumteilern, kleiner Nutz- und Kräutergarten, etliche, gut erzogene Obstspaliere, mediterranes Flair mit Olivenbäumchen, kreative, selbst getöpferte Dekorationselemente.

► Sonntag, 26. Mai, 13:30 bis 18 Uhr: Markus Vietri und Wolfgang Teske – Riedgarten, 10, Rue de la Dordogne, F – 67600 Bindernheim. Anfahrt: Von Diebolsheim kommend durch den Ort fahren, nach ca. 400 m liegt der Garten nach der Kirche auf der rechten Seite. Garten: ca. 2.000 m<sup>2</sup> großer, vielfältiger und sehr persönlich gestalteter Garten in ländlicher Umgebung an historischer Hofstelle im Grand Ried; Schatten- und Staudengarten, romantischer, französischer Rosengarten, sowie Obst- und Naschgarten um einen alten Steinbrunnen.

► Fronleichnam, Donnerstag, 30. Mai, 12 bis 18 Uhr: Ursula Hauber, Niedertal 8, D – 79348 Freiamt. Anfahrt: Von Ottoschwanden Richtung Brettental, im Tal Richtung Säglplatz, nach 300 m links Häusergruppe (gelbes Haus); von Reichenbach in Richtung Brettental, etwa 1 km nach dem Ortsteil Säglplatz rechts. Parkplätze am Haus vorhanden. Garten: Romantischer Staudengarten mit sehr großer Pflanzenvielfalt, außergewöhnlichen, farblich abgestimmten Kombinationen, Rosenobelisken, Sitzplätzen und vielen individuellen Gestaltungselementen.

► Samstag, 1. Juni, 14 bis 20 Uhr: Sylvia Hämmerle, Merklinstraße 17, D – 79183 Waldkirch. Anfahrt: Von Süden kommend Freiburger Straße bis rechts Tankstelle, ca. 100 m danach links in die Hindenburgstraße (Schild Geschwister-Scholl-Gymnasium), 2. Querstraße Merklinstraße, Eckhaus. Garten: Großer, romantischer Stadtgarten im ländlichen Stil, Kontrast von natürlichen Elementen mit Formschnittgehölzen, mit Kletterpflanzen durchwachsene Rankhilfen und Gehölze bilden Gartenräume, etliche einmalblühende Rosen, viele Dekorationselemente fügen sich zu arrangierten Stillleben zusammen.

► Freitag, 7. Juni, 16 bis 20 Uhr: Martina und Hans Brandt, Weiherweg 10, D – 79346 Endingen-Königschaffhausen. Anfahrt: Im Ort Richtung Kiechlingsbergen, letzte Straße rechts Weiherweg. Garten: Kleiner, detailverliebter Hausgarten einer Doppelhaushälfte, mit einzelnen Beeten gestaltet, Vorliebe für Clematis und Rosen (auch Hochstämmchen), begleitet von unterschiedlichsten Stauden.

► Sonntag, 9. Juni, 11 bis 17 Uhr: Antje und Günther Stehlin, Neuweg 37, D – 79365 Rheinhausen-Oberhausen. Anfahrt: In der Ortsmitte nach Osten Richtung Kirche in die Kirchstraße biegen, 1. Straße rechts Neuweg. Garten: Großer, ländlicher Hausgarten, verschiedene umpflanzte Sitzplätze, kleiner Teich mit Bachlauf und verschiedene Wasserspiele, etliche Pflanzinseln, über 70 verschiedene Rosen, Schwerpunkt Nostalgie-rosen mit Staudenbegleitung.

► Sonntag, 9. Juni, 11 bis 18 Uhr: Elvira und Willi Fischer, Altdorfstraße 66 b, D – 79312 Emmendingen-

Kollmarsreute. Anfahrt: Von Emmendingen in der Ortsmitte rechts ab in die Altdorfstraße, durchfahren bis Schild „Hochberghalle“, an der Halle parken, zu Fuß entlang des Sportplatzes der Beschilderung zum Garten folgen. Garten: Eingewachsener, kleiner Hausgarten, verschiedene Sitzplätze, Bachlauf und zentrales Wasserspiel, Nadelgehölze, moderne Edel-, Strauch- und Kletterrosen von Stauden begleitet.

► Sonntag, 9. Juni von 13 bis 18 Uhr: Brunhilde und Karl Ziegler, Kammerhalden 13, D – 79341 Kenzingen-Nordweil. Anfahrt: In der Ortsmitte nach Westen in die Talstraße abbiegen (Schild Kirche/Friedhof), nach 200m rechts Eckhaus an der Abzweigung Kammerhalden. Garten: Kleiner Hausgarten, Gliederung in verschiedene Themenbereiche und Räume, Stauden, verschiedenen Strauch- und Kletterrosen, Terrasse als „Gartenzimmer“, Dekorationen aus Naturmaterialien.

► Sonntag, 16. Juni, 13 bis 18 Uhr: Hansjörg Haas, Herrenmühle, Schloßplatz 2, D – 79336 Herbolzheim-Bleichheim. Anfahrt: Am westlichen Ortsende Richtung Broggingen abbiegen, nach 300 m rechts. Parkmöglichkeiten an Friedhof und Kirche (300 m Fußweg). Bitte nicht auf Obstwiesen, Feldern oder Radweg parken. Garten: Ländlicher Garten, mit historischen Materialien gestaltet, Pergola, Wasserbecken, Gewächshaus, sehr große Pflanzenvielfalt, Staudenbeete von mediterran bis schattig, formale und naturnahe Bereiche, etliche Klimapflanzen.

► Donnerstag, 20. Juni, Führung: 14 Uhr, Dauer: ca. 2 Stunden (ca. 3 km): Allmendpfad – Inklusiv im Wald unterwegs. Führung mit Revierförsterin Julia Lindinger und Cornelius Reule, Forstamt Emmendingen. Anfahrt: Die B 3 bei Emmendingen-Wasser in Richtung Reute verlassen, nach 1,1 km liegt rechts der Waldeck-Parkplatz am Feuerbachweg, Gemarkung Reute, dort Treffpunkt. „Garten“: Die Teninger Allmende gehört, historisch betrachtet, allen. Barrierefrei ist hier ein tiefes Walderlebnis für alle möglich, auch mit einem Rollstuhl. Das Eintauchen in den Wald und seine vielfältige, oft übersehene Pflanzenwelt wird garantiert.

► Freitag, 21. Juni, 16 bis 20 Uhr: Sabine Baumann, Breisacher Straße 19a, D – 79331 Teningen-Nimburg. Anfahrt: Von der Autobahn kommend links in den Ort abbiegen, erste Straße rechts (Breisacher Straße), auf der linken Seite nach dem (roten) Gasthaus zum Kaiserstuhl. Parken entlang der Straße. Garten: Ländlicher Hausgarten mit mehreren Gartenräumen und unterschiedlichen Themen: schattiger Hof unter einer großen Linde, Senkgarten mit Teich und Brücke, Gemüsegarten, Gewächshaus, orientalisches angehauchter Innenhof, trocken-heißer Duft-Kräuter-Garten, Obstwiese. Der Schwerpunkt hat sich in den letzten Jahren verlagert. Der Garten einer Pflanzensammlerin entwickelt sich nach und nach in einen an die Herausforderungen des Klimawandels angepassten Garten, wo die Förderung der Artenvielfalt einen hohen Stellenwert besitzt.

► Sonntag, 23. Juni, 13 bis 18 Uhr: Andrea Bold, Oberer Zirkel 69, D – 79341 Kenzingen. Anfahrt: Von Süden kommend nach Kreisel und ZG Tankstelle rechts auf öffentlichem Parkplatz parken, diesen zu Fuß nach Osten Richtung Wonnentaler Weg und Elz gehen, dort Steg über die Elz in Park „Altes Grün“ durchgehen bis zur Straße „Im Alten Grün“, dort liegt der Garten rechter Hand auf der gegenüber liegenden Straßenseite (Schildern folgen). Im oberen Zirkel keine Parkplätze. Garten: Kleiner, ruhiger und naturnaher Garten am Rande der Altstadt, Bauerngartenstauden, alte Weinrebenlaube

im Obergeschoß, Naschgarten mit Obst und Gemüse, upcycling mit verschiedensten Materialien.

► Sonntag, 30. Juni, 13 bis 18 Uhr, Führung: 14 Uhr (Dauer: ca. 45 Minuten): Team des Bibelgartens, August-Ziegler-Weg, D – 79336 Herbolzheim Wagenstadt. Anfahrt: Am westlichen Ortsrand (Verkehrinsel) in den August-Ziegler-Weg Richtung Grundschule, nach 100 m rechts ist die evangelische Kirche. Parken an Kirche und Grundschule. Garten: Grundidee ist, rund um die Kirche Pflanzen aus der Bibel, mit ihrem Bezug zu den Bibeltexten darzustellen (ca. 70 Arten). Ein Teil wird von Kindern des Kindergartens und der Grundschule betreut. Parallel zu den Führungen werden für Kinder bis zu acht Jahren Geschichten aus der Bibel erzählt.

► Sonntag, 7. Juli, 11 bis 17 Uhr, mit Beratung: Lehrgarten des Kreisverbandes Obstbau, Garten und Landschaft (KOGL) EM e.V., D – 79341 Kenzingen. Anfahrt: In Kenzingen bei Gasthaus Schieble Richtung Bombach; nach der Bebauung letzte Straße rechts (Kindergarten) „Alte Straße“, geradeaus auf Wirtschaftsweg (Besucher sind Anlieger). Garten nach 400 m links. Garten: Seit 2005 wurde aus dem ehemaligen Lehr- und Versuchsgarten des Landkreises (1947 angelegt) mit Ausrichtung Erwerbsobstbau ein Garten für den Hobby- und Kleingartenbereich: Obstanbau (geeignet für den Hausgarten), Tafeltrauben, formale Obstspaliere, Wildobst und Obstwiese, zahlreiche Ziergehölze. 2018 wurden großzügige trockenresistente und hitzeverträgliche Staudenbeete angelegt.

► Sonntag, 7. Juli, 13 bis 18 Uhr: Bauerngarten am Heimatmuseum Ottoschwanden, Freihof 15, D – 79348 Freiamt. Anfahrt: Der Garten liegt am Gasthaus Freihof, an der Straße von Ottoschwanden nach Malterdingen, diese zweigt von der Straße Ottoschwanden-Landeck ab, den Hinweisschildern „Heimatmuseum“ folgen. Eingang hinter dem Gasthaus Freihof am Heimatmuseum „Bäule“. Garten: Kleinerer Bauerngarten im traditionellen Stil mit kreuzförmigen Wegen, Buchseinfassung, Nutzgarten, Kräutern und Stauden. Mitglieder des Heimatvereins sind an diesem Tag anwesend und geben Auskunft.

► Sonntag, 14. Juli, 11 bis 17 Uhr: Thomas Kaltenbach und Stefan Gischkat, Wisdishof, Hornweg 4, D – 79263 Simonswald. Anfahrt: Von Simonswald kommend ca. 400 m nach Holzbildhauer rechts ab, Beschilderung „Wisdishof“ folgen. Garten: Junger, kleiner Garten unterhalb einer Hofkapelle. Die Kapelle wurde aus historischen Materialien sehr gefühlvoll neu errichtet. Formale Beetgliederung, mit Stauden und Gemüse bepflanzt, kleiner Wasserlauf, einige alte Grabsteine begleiten den Kapellenaufgang, landschaftlich reizvolle Lage.

► Freitag, 19. Juli, 16 bis 20 Uhr: Renate Götz, Schrebergartenanlage „Im Moos“, Moosweg, D – 79350 Sexau. Anfahrt: In Sexau am Kreisel 400 m Richtung Freiamt, nach Gasthaus Bergmattenhof ist ein öffentlicher Parkplatz, dort parken, gegenüber in den Moosweg gehen, nach gut 400 m liegt der Garten links (orange Bank). Garten: Mittlergroßer, vielfältiger Schrebergarten, viele Stauden, einige Gehölze, kleiner Nutzgarten, stimmungsvolle Pflanzenbilder, ein Garten in dem sehr wenig gegossen wird.

► Sonntag, 18. August, 14 bis 18 Uhr: Daniela Nill, Butzentalsstraße 8b, D – 79336 Herbolzheim-Broggingen. Anfahrt: In Broggingen Schild „Lerchenberghalle“ folgen, dort Parkmöglichkeit, östlich der Traubenannahmestelle die Butzentalsstraße überqueren, Haus und Garten liegen rückwärtig. Garten: Sehr kleiner, aber intensiv

gestalteter Hausgarten mit Pavillon, Gartenhaus, einige Solitärgehölze, Nostalgiestrauch- und -kletterrosen, Stauden, kleine Wasserelemente.

► Samstag, 14. September / Sonntag 15. September, jeweils 12 bis 18 Uhr: Katharina Korinthenberg, Untertalstraße 21, D – 79263 Simonswald. Anfahrt und Garten: siehe 25. / 26. Mai

► Samstag, 14. September / Sonntag, 15. September, jeweils 14 bis 18 Uhr: Petra Deutscher und Hubert Germann, Kiechlinsbergerstraße 13, D – 79346 Endingen-Königschaffhausen. Anfahrt und Garten: siehe 25. / 26. Mai

► Sonntag, 15. September, 13 bis 18 Uhr: Renate Götz, Schrebergartenanlage „Im Moos“, Moosweg, D – 79350 Sexau. Anfahrt und Garten: siehe 19. Juli

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

[www.landkreis-emmendingen.de](http://www.landkreis-emmendingen.de)

---

## Bildervortrag und Lesung mit Reisejournalist Oliver Lück am 13. Mai um 20 Uhr

Europa erleben: Das macht Oliver Lück bereits seit über 27 Jahren, als er sich einen Bulli gekauft hat. Der Journalist und Fotograf aus Schleswig-Holstein, beginnt Europa zu entdecken und Geschichten und Fotos zu sammeln. In seinem Reisevortrag hat er Begegnungen und Entdeckungen aus über 27 Jahren und rund 30 Ländern versammelt, er erzählt abenteuerliche Erlebnisse und zeigt interessante Fotos.

Der Bildervortrag am Montag, 13. Mai 2024 findet statt in der Musikschule Emmendingen, Am Gaswerk 5, im Vorspielraum 102. Um Anmeldung wird unter [info@vhs-em.de](mailto:info@vhs-em.de) mit Kursnummer 12002 oder unter [www.vhs-em.de](http://www.vhs-em.de) gebeten. Die Veranstaltung wird angeboten in Kooperation mit dem Staatsministerium Baden-Württemberg und dem Landratsamt Emmendingen.

---

## Gläserne Produktion: Betriebsführung in Freiamt auf dem Köblehof

Viele Verbraucherinnen und Verbraucher möchten gerne wissen, wie die Arbeiten in der Landwirtschaft ablaufen und wie die Lebensmittel erzeugt werden. Mit Betriebsführungen wollen die Erzeugerinnen und Erzeuger mit der Verbraucherschaft über diese Themen ins Gespräch kommen und Informationen aus erster Hand liefern.

Im Rahmen der landesweiten Aktion „Gläserne Produktion“ bieten die jungen Hofnachfolger Laura und Jan Jockmann, Langestraße 2 in 79348 Freiamt am Donnerstag 16. Mai und Freitag 17. Mai 2024 jeweils von 15 -17 Uhr eine Betriebsführung auf dem Köblehof an. Sie haben sich auf die Mutterkuhhaltung, die Forstwirtschaft und die Schafhaltung spezialisiert. Diese vielfältigen Arbeiten zeigt die Betriebsleiterin an drei Stationen auf dem Betrieb. Die Grünlandstation richtet den Blick auf die Zusammenhänge zwischen Artenvielfalt, Nutzung und Pflege der Wiesen. Die Zweite Station bei den Mutterkühen nimmt deren Haltung, das Leben eines Kalbes und die verschiedenen Rassen in den Blick. Die dritte Station führt in den Wald. Hier geht es um Bestimmungsmerkmale sowie Vor- und Nachteile der verschiedenen Baumarten.

Eine Anmeldung bei den Betrieben ist erforderlich, weil die Anzahl der Teilnehmenden begrenzt ist. Anmeldung unter Telefon: 0176 618 08 721 oder E-Mail: [Laura.Hauber@gmx.de](mailto:Laura.Hauber@gmx.de)

Die Anfahrt mit Öffentlichen Verkehrsmitteln ist möglich mit dem Bus 231 oder 211 ab Bahnhof Emmendingen bis Haltestelle Kurhaus/Badstraße in Freiamt-Ottoschwanden. Von dort sind es ca. 500 Meter bis zum Hof.

---

## Gläserne Produktion: Hoffest am Mühltentag bei der Adlermühle in Bahlingen

Am bundesweiten Mühltentag, der traditionell am Pfingstmontag stattfindet, veranstaltet die Adler-Mühle im Rahmen der Landesaktion „Gläserne Produktion“ ein Hoffest. Pfingstsonntag 19. Mai 2024 sind die Tore von 11 - 19 Uhr geöffnet. Der Pfingstmontag 20. Mai beginnt um 10 Uhr mit einem Festgottesdienst. Das Programm von 11–19 Uhr ermöglicht es der gesamten Verbraucherschaft, die Welt der Mahlwerke zu erkunden. Die Mühlenführungen finden bei laufendem Mahlbetrieb in der 700 Jahre alten Mühle am Urfahrt der Dreisam statt. Immer noch mit Wasserkraft sind der Antrieb der Mahlvorgänge auf den Walzstühlen und den 15 Mahlgängen bis zu den haushaltsüblichen Mehltypen 405, 550, 1050, und viele mehr. Die Veranstaltung bietet die Gelegenheit mit den Müllern persönliche ins Gespräch zu kommen, um alles zu erfahren, was den Müllerberuf spannend und besonders macht. Für ein vielfältiges Angebot an Speisen und Getränken sorgen örtliche Vereine. Für Kinder gibt es ein buntes Programm.

Ort: Eichstetter Straße 3, 79353 Bahlingen, [www.adler-muehle.de](http://www.adler-muehle.de)

Die Anfahrt mit Öffentlichen Verkehrsmitteln ist möglich bis Bahnhof Bahlingen ab Freiburg mit der Beisgaubahn S 11 und RB 26, aus Richtung Emmendingen mit RB 26, Anrufsammeltaxi 7204, S-Bahn 11, SWE S5 und Bus 105.

---

## Kreismedienzentrum in den Pfingstferien geschlossen

Das Kreismedienzentrum ist in den Pfingstferien von Dienstag, 21. Mai 2024 bis Freitag, 31. Mai 2024 geschlossen. Ab Montag, 3. Juni 2024 ist wieder zu den regulären Zeiten geöffnet. Die Öffnungszeiten sind Montag bis Donnerstag von 08:00 bis 16:00 Uhr. Freitags von 08:00 bis 13:00 Uhr.

---

## B294 zwischen Freiburg und Waldkirch wird ab Ende Mai saniert

Das Regierungspräsidium Freiburg (RP) erneuert auf einer Länge von rund sechs Kilometer den Fahrbahndeckenbelag der B 294 zwischen der Abfahrt zur B 3 und Waldkirch. Begonnen wird am Dienstag, 21. Mai 2024, mit den beiden Fahrspuren in Richtung Waldkirch. Bis Sonntag, 9. Juni, steht deshalb nur eine Fahrspur zur Verfügung. Ab Montag, 10. Juni 2024, bis voraussichtlich 22. Juni muss die Bundesstraße in Richtung Waldkirch dann komplett gesperrt werden. Der Verkehr wird in dieser Zeit über Denzlingen und Sexau umgeleitet. Ab Sonntag, 23. Juni 2024, werden die Anschlussstellen Denzlingen und Suggental saniert. Sie müssen bis Sonntag, 18. August, gesperrt werden. Der Verkehr wird in dieser Zeit über die anderen Anschlüsse der B 294 umgeleitet. Im Anschluss werden von Montag, 8. Juli 2024 bis 18. August die beiden Fahrspuren in Richtung Freiburg saniert. Es steht dann zunächst erneut nur eine Fahrspur in Richtung Freiburg zur Verfügung. Zwischen Montag, 15. Juli 2024 und 4. August wird die B 294 noch einmal komplett in Richtung Freiburg gesperrt. Der Verkehr wird auch in diesem Zeitraum wieder über Sexau und Denzlingen umgeleitet. Von 18. August bis Anfang September werden abschließend die Anschlüsse Waldkirch-West saniert. Hierfür

werden die Anschlüsse jeweils gesperrt. Der Verkehr wird in dieser Zeit über andere Anschlüsse der B 294 umgeleitet.

Die Arbeiten sollen Anfang September abgeschlossen sein. Das RP weist darauf hin, dass für die Bauzeit mit Einschränkungen im Busverkehr zu rechnen ist. Das RP wird auf seiner Homepage ([www.rp-freiburg.de](http://www.rp-freiburg.de)) über die jeweiligen Baufortschritte informieren.

## „Tag der offenen Gartentür“ startet an Pfingsten mit Gärten im Elsass

Beim „Tag der offenen Gartentür“ des Landkreises Emmendingen laden in diesem Jahr zwischen Mai und September 28 Gartenbesitzer in ihren Garten ein. Darunter sind auch wieder Gärten aus dem nahen Elsass. Deshalb startet die Aktion in diesem Jahr an Pfingsten im Nachbarland. Am Pfingstsonntag, 19. Mai und Pfingstmontag, 20. Mai 2024 sind dort gleich neun Gärten geöffnet. Im Landkreis Emmendingen laden die ersten Gärten dann ab 25. Mai 2024 zum Besuch ein. Die Termine werden jeweils im Mitteilungsblatt veröffentlicht.

Sowohl am Pfingstsonntag als auch Pfingstmontag können alle aufgeführten Gärten an beiden Tagen besichtigt werden. Von 10 bis 17 Uhr sind die folgenden Gärten geöffnet: Im kleinen Ort Neuve Eglise laden **Thérèse und Augustin Frigeni**, 1, Rue des Jardins (biodiverser Hausgarten mit hohem Anteil an Gemüse) sowie **Berthe und Jean-Pierre Leyder**, 12, Rue de Dieffenbach (ländlicher Hausgarten um ein historisches Anwesen mit großer Obstwiese und mächtigem Walnussbaum) ein. Erstmals machen **Gérard und Marie-Rose Humbert** in Lalaye nahe Neuve Eglise (Arboretum mit großer Sammlung teils seltener Bäume und Sträucher) mit. Neu dabei ist der **Garten Lilaveronica**, Rue du Château in Thanvillé (weitläufiger in die Landschaft eingebetteter Garten u.a. mit Staudenbeeten). Erstmals öffnet **Jean-Claude Naas** in Dieffenbach au Val, gegenüber Rue de la Montagne seinen Garten (feldartiger Nutzgarten mit großer Sortenvielfalt an Obst und Gemüse)

Am Pfingstsonntag und Pfingstmontag können im Elsass-Dorf Ohnenheim von 9 bis 18 Uhr vier Gärten besichtigt werden. Erstmals dabei sind **Rachel und Thierry Schloesser** in der Rue de Saule, 16 (großer, ländlicher Hausgarten mit großer Gehölzvielfalt und Formschnitten). Zum ersten Mal dabei sind **Corine und Jean-Marc Schmitt**, 13, Rue des Champs (ländlicher Hausgarten, Kletterrosen und kleines Hexenhaus als Sauna). Wieder dabei sind **Jacqueline und René Schunck**, 26, Rue de l'Église (Historisches Gehöft mit kleinen Rabatten, Formschnitte, viele Funkien und Hortensien) sowie **Martine und René Sittler**, 11, Rue de Marckolsheim (ländlicher Hausgarten eines Pflanzensammlers mit teils seltenen Gehölzen). Ausführliche Beschreibungen zu allen Gärten, die in diesem Sommer mitmachen und eine Beschreibung zur Anfahrt gibt's auf [www.landkreis-emmendingen.de](http://www.landkreis-emmendingen.de) und in einem Flyer, der im Landratsamt Emmendingen an der Infotheke und in den Rathäusern erhältlich ist.

## Leckere Partyrezepte aus regionalen Zutaten – Kochworkshop für Jugendliche ab 12 Jahren

Zu einer gelungenen Party gehört auch gutes Essen. Abgegriffene Party-Snacks, die häufig mit ungünstigen Inhaltsstoffen und einer Menge Verpackungsmüll daherkommen, haben deshalb ausgedient. Bei dem Kochworkshop lernen Jugendliche ab 12 Jahren, wie aus regionalen Zutaten pikante, süße oder exotische Gerichte gezaubert werden. Mit diesen Leckereien lässt sich garantiert jede Party verfeinern, egal ob drinnen oder draußen gefeiert wird. Gemeinsam wird

gekocht, experimentiert und anschließend die neuen Kreationen verkostigt. Termin: Mittwoch, 22. Mai von 16:00 – 19:00 Uhr am Landwirtschaftlichen Bildungszentrum Emmendingen-Hochburg. Die Lebensmittelkosten werden auf die Teilnehmenden umgelegt (ca. 7 – 10 €). Anmeldung über den folgenden Link: [www.terminland.de/landkreis-emmendingen](http://www.terminland.de/landkreis-emmendingen). Der Kurs wird durch das Ministerium für Ernährung, Ländlichen Raum und Verbraucherschutz Baden-Württemberg gefördert.

## Landesstraße zwischen Keppenbach und Reichenbach für eine Woche gesperrt

Wegen einer Baugrunderkundung für geplante Stützwände durch das Regierungspräsidium Freiburg muss die Landesstraße (L 110) zwischen den Freiämter Ortsteilen Keppenbach und Reichenbach zwischen Sägewerk und Schützenstraße (Autohaus Scheer) von Donnerstag, 23. Mai, bis Freitag, 31. Mai 2024 voll gesperrt werden. Der Verkehr wird über das Tennenbacher Tal (K 5138) umgeleitet. Eine halbseitige Sperrung ist wegen der geringen Fahrbahnbreite aus Verkehrssicherheits- und Arbeitsschutzgründen nicht möglich. Wie das Regierungspräsidium Freiburg mitteilt, werden mehrere Bohrungen durchgeführt und durch sogenannte Rammkernsondierungen und weitere Untersuchungen ergänzt. Die Untersuchungen bilden die Grundlage für den Bau mehrerer Stützwände entlang der Landesstraße.

## Tourismus & Freizeit

### Veranstaltungstickets erhältlich in der Tourist Information Simonswald

Tickets für: GANTER Brau Erlebnis Führungen

Alemannische Bühne Freiburg;  
verschiedene Historix-Tours

Stadtführungen Freiburg/ Emmendingen m. Schauspielern;

MUNDOLOGIA-Vorträge; ZMF Freiburg;  
Festspiele Breisach

22.05. bis 07.07.24	Monets-Garten – EIN IMMERSIVES AUSSTELLUNGSERLEBNIS	Freiburg
15.06.24	Matthias ReimLive Benefiz Open Air Konzert 2024	Freiburg
04.07.24	Pinot and Rock: Peter Fox + Alli Neumann	Breisach
05.07.24	Pinot and Rock: Die Fantastischen Vier & weitere Acts	Breisach
06.07.24	Pinot and Rock: Scorpions + Alice Cooper + weitere Acts	Breisach
07.07.24	Pinot and Rock: Sarah Connor + Nico Santos + Joris	Breisach
11.07.24	NENA - SOMMERSOUND 2024	Schopfheim
12.07.24	Alvaro Soler - SOMMERSOUND 2024	Schopfheim
13.07.24	Kerstin Ott - SOMMERSOUND 2024	Schopfheim
13.07.24	DIETER THOMAS KUHN & BAND – Das Festival der Liebe 2024 – Open Air	Freiburg
20.07.24	HOWARD CARPENDALE - I EM MUSIC! 2024	Emmendingen
21.07.24	NINA CHUBA – IEM Music 2024	Emmendingen
22.07.24	Susanne Vega – ZMF	Freiburg

23.07.24	Tokio Hotel – ZMF	Freiburg
25.07.24	Schlager-Gala mit Beatrice Egli & Band und Reiner Kirsten – Open Air	Bad Krozingen
26.07.24	Glasperlenspiel - ZMF Freiburg	Freiburg
26.07.24	Leony – Open Air	Bad Krozingen
26.07.24	Sportfreunde Stiller	Lörrach
26.07.24	Mando Diao – ZMF	Freiburg
27.07.24	The Hooters – Open Air	Bad Krozingen
28.07.24	DEKKER – ZMF Freiburg	
01.08.24	ANDREA BERG & Band – SOM-MERSOUND-VS 24 – Open Air	Villingen
02.08.24	Willenlos Sexy – Westernhagen	Bad Krozingen
	Tribute Band – Open Air	Freiburg
02.08.24	ELIF – ZMF	Freiburg
03.08.24	GENTLEMAN	Emmendingen
04.08.24	Anastacia-ZMF	Freiburg
21.09.24	Kastelruther Spatzen – LIVE	Villingen
12.10.24	Semino Rossi - live	Villingen
27.10.24	CHIPPENDALES - Welcome to Chippendales Tour 2024	Freiburg
13.11.24	Chris de Burgh	Freiburg
22.11.24	SWR1 POP & Poesie	Teningen
14.02.25	BÜLENT CEYLAN - Yallah hopp!	Freiburg
15.02.25	Maite Kelly	Freiburg

Viele weitere Veranstaltungen mehr!!!  
Kartenzahlung ist möglich

Tickets in der TI Simonswald erhältlich bzw. auch erhältlich im Bahnhof in Bleibach beim ZTL

## Dies und das

### Freitagstreff für Menschen in Trauer

Am 17.05.2024, 17.30 bis 19.00 h, findet der nächste Trauer-Treff im Markt 15, Karl-Friedrichstr. 20, in Emmendingen statt. Für alle, die einen Abschied oder einen Verlust zu verkraften haben, bieten ausgebildete Trauerbegleiter\*innen des Hospizdienstes Emmendingen-Teningen - Freiamt mit den Trägern des Caritasverbandes für den Landkreis Emmendingen e.V. und des Diakonischen Werkes des evangelischen Kirchenbezirk Emmendingen Möglichkeiten zum Gespräch mit Menschen in ähnlichen Lebenssituationen an. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.  
Informationen unter Tel. 07641-91850

### Elterncafé im „Markt 15“

Entspannt frühstücken, am gedeckten Tisch können Mütter und Väter am Freitag, 17.05.2024, 9.30 bis 11.30 Uhr, im „Markt 15“, Karl-Friedrichstr. 20, in Emmendingen, mit Kindern im Alter von null bis drei Jahren. Außer einem leckeren Frühstück gibt es auch die Möglichkeit zu Gesprächen rund um Themen Familie, Elternsein und Erziehung mit den Mitarbeiterinnen des „Markt 15“ und der Familienberatung des Diakonischen Werkes Emmendingen. Für das Frühstück ist ein Unkostenbeitrag in Höhe von 5,- € zu entrichten. Um Voranmeldung wird gebeten. Diakonisches Werk Emmendingen, Markt 15, Karl-Friedrich-Str. 20, Anmeldung über Telefon: 07641-91850 oder 07641-9335138 oder E-Mail: [info@diakonie-emmendingen.de](mailto:info@diakonie-emmendingen.de)

## Beratung im Sozialrecht:

Der nächste Sprechtag der VdK Sozialrechtsschutz gGmbH mit Silke Löffler in Emmendingen findet statt am **Donnerstag, den 4. Juli** von 8.00 bis 11.30 Uhr in der VdK-Kreisverbandsgeschäftsstelle, Kaiserstuhlstraße 3.

Der nächste Sprechtag in Waldkirch im Rathaus beim Marktplatz (Generationenbüro) findet statt am **Dienstag, den 4. Juni** von 9.00 Uhr bis 11.30 Uhr. Die Beratung und rechtliche Vertretung umfasst die Rechtsgebiete aller gesetzlichen Sozialversicherungen (Kranken-, Unfall-, Renten-, Arbeitslosen und Pflegeversicherung). Ebenso werden Mitglieder sowohl im Schwerbehinderten- und sozialen Entschädigungsrecht als auch in der Grundsicherung für Arbeitssuchende und im Alter vertreten. **Eine vorherige Terminvereinbarung unter Tel. 0 76 1 / 50 44 9-0 ist erforderlich.**



Kirchliche Sozial- & Diakoniestationen  
Landkreis Emmendingen im Verbund  
www.lebenswege-emmendingen.de

Berühren	Versorgen	Halten	Trösten	12. Mai Tag der Pflege
Ermuntern	Durchhalten	Stützen	Pflegen	Aufrichten
Kümmern	Beweinen	Danke für alles...	Eintreten	Beachten
Loslassen	Würdigen	Beschätzen	Bewahren	Verstehen
Sie sind verlässlich da!	Begleiten	Ermutigen	Aushalten	Einfühlen

**Der Pflegeberuf ein Beruf mit Zukunft und Perspektive**

Am Tag der Pflege steht eine der wichtigsten Säulen unseres Gesundheitssystems im Mittelpunkt: die Pflegekräfte.

Pflegekräfte sind das Herzstück der Patientenversorgung, sie begleiten Krankheitsverläufe, Genesungsprozesse und stehen den Patienten sowie deren Angehörigen als vertrauensvolle Ansprechpartner zur Seite. Dieser enge Kontakt macht den Beruf persönlich bereichernd und gibt vielen in der Pflege Tätigen das Gefühl, eine wesentliche Rolle in der Gesellschaft zu spielen. Pflege braucht Mut, Wissen, Leidenschaft, Sinnhaftigkeit, Respekt, Motivation, Flexibilität. Pflege hat die Gestaltung des Alltags umfassend im Blick, erfordert vielfältige Kompetenzen, Empathie, sensible Umgangsformen und ein fundiertes Fachwissen, auch im psychologischen Bereich, um individuelle Situationen einschätzen zu können.

Zum Gesamtbild Pflege gehören die direktesten, lebensnotwendigsten Dienstleistungen am Menschen, die es gibt. Das erfordert einen stabilen und integren Charakter. Pflege kann nicht jeder! Der Beruf bietet nicht nur eine Vielzahl von Arbeitsfeldern, von Pflegeheim, Klinik bis ambulante Versorgung, sondern auch berufliche Entwicklungsmöglichkeiten. Angesichts des demographischen Wandels und des daraus resultierenden wachsenden Bedarfs an Pflegefachkräften zählt dieser Beruf zu den zukunfts- und krisensichersten überhaupt. Die kirchlichen Sozialisationen legen

besonderen Wert auf die Familienfreundlichkeit und der Berücksichtigung individueller Lebenssituationen, sie bieten flexible Arbeitszeiten an und ermöglichen damit die Balance zwischen Beruf und Privatleben.

Am Tag der Pflege gilt es daher, nicht nur zu feiern, sondern auch zu überlegen, wie die gesellschaftliche Wertschätzung verbessert werden kann.

Der Aufruf geht besonders an junge Menschen, die eine sinnstiftende und sichere berufliche Laufbahn suchen: Der Pflegeberuf bietet jungen Menschen und durchaus auch Quereinsteigern die Chance nahe am Menschen hilfreich, unterstützend und begleitend zu wirken.

Zudem bietet der Beruf entgegen der öffentlichen Wahrnehmung sehr gute Verdienstmöglichkeiten. Der kontinuierliche Einsatz für auskömmliche Löhne durch die kirchlichen Träger hat dazu geführt, dass die Tariflöhne in den letzten Jahren deutlich gestiegen sind – insbesondere im Vergleich zu anderen Ausbildungsberufen.

Die kirchlichen Sozialisationen im Landkreis Emmendingen



Kirchliche Sozialstationen Landkreis Emmendingen  
Beratung - Pflegen - Betreuen - Familienhilfe

## Aus der Vortragsreihe „Von der Uni in den Beruf“

### Karriere im Bundesnachrichtendienst

Am Donnerstag, 16. Mai, informiert Personalreferent Lorenz Flinn über Einstieg, Arbeit und Karriere beim Bundesnachrichtendienst (BND). Die Veranstaltung beginnt um 18:15 Uhr im Kollegiengebäude I, Hörsaal 1009, der Uni Freiburg. Sie dauert rund 90 Minuten. Die Teilnahme ist kostenlos, eine Anmeldung nicht erforderlich. Als Aus-

landsnachrichtendienst des Bundes hilft der BND der Bundesregierung dabei, fundierte politische Entscheidungen zu treffen. Der Auftrag: Auch in Zukunft ein Deutschland in Frieden, Wohlstand und Demokratie zu sichern. Doch was genau macht der BND eigentlich? Wie wird dort gearbeitet? Und für wen könnte sich dort eine berufliche Karriereoption auf tun? Der Vortrag räumt mit Irrtümern auf und gibt einen Überblick über den Bewerbungsprozess, die Aufgaben und den Arbeitsalltag beim BND. Der Vortrag ist Teil der Veranstaltungsreihe „Von der Uni in den Beruf“, die in Kooperation von Hochschulteam der Agentur für Arbeit Freiburg, Service Center Studium und Zentrum für Schlüsselqualifikationen, beide Universität Freiburg, für Studierende und Hochschulabsolventen organisiert wird.

~~~~~  
Aus der Vortragsreihe „Von der Uni in den Beruf“

### Reif fürs Museum?

Am Donnerstag, 23. Mai, informiert Lars Petersen über Einstiegswege, Tätigkeitsfelder und Weiterbildungsangebote im vielfältigen Berufsfeld Museum. Die Veranstaltung beginnt um 18:15 Uhr im Kollegengebäude I (Hörsaal 1009) der Albert-Ludwigs-Universität Freiburg und endet voraussichtlich um 19:45 Uhr. Die Teilnahme ist kostenlos. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Lars Petersen ist Kurator der Ausstellung *Altes Ägypten* am Badisches Landesmuseum Karlsruhe. Sein Vortrag ist Teil der Veranstaltungsreihe „Von der Uni in den Beruf“, die in Kooperation von Agentur für Arbeit Freiburg und dem Service Center Studium der Albert-Ludwigs-Universität für Studierende und Hochschulabsolventen organisiert wird.

~~~~~  
Zukunft: Studium

### Soziale Arbeit

Am Donnerstag, 6. Juni, informieren Studierende und wissenschaftliche Mitarbeiter der Katholischen Hochschule Freiburg und Mitarbeitende eines sozialen Beratungsdienstes über das Studium Soziale Arbeit, über berufliche Möglichkeiten im Anschluss daran und berichten aus der beruflichen Praxis.

Die Veranstaltung beginnt um 18:30 Uhr im Berufsinformationszentrum der Agentur für Arbeit Freiburg, Lehener Straße 77. Die Teilnahme ist kostenlos. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Die Veranstaltungstätte ist gut mit öffentlichen Verkehrsmitteln erreichbar, Parkplätze sind ausreichend vorhanden.

Die Veranstaltung richtet sich an Studieninteressierte und deren Eltern, die sich aus erster Hand über Studium und Beruf informieren wollen. Sie ist Teil der Vortragsreihe „Zukunft: Studium“, einem Angebot der Berufs- und Studienberatung der Agentur für Arbeit Freiburg.



## Ein Jahr Welcome Center Südlicher Oberrhein: Die Nachfrage wächst rasant

**Immer mehr ausländische Fachkräfte und Unternehmen aus der Region wenden sich an die Expertinnen der Beratungsstelle / Bürokratie erschwert das Ankommen. Seit einem Jahr erleichtert das Welcome Center Südlicher Oberrhein ausländischen Fachkräften die Ankunft in der Region.**

**Der Bedarf an dem Beratungsangebot hat auch bei Unternehmen stark zugenommen. Erschwert wird der Weg nach Deutschland und in die Betriebe durch ein bürokratisches Dickicht. Daran hat auch das neue Fachkräfteeinwanderungsgesetz nicht viel geändert.**

Das Büro des Welcome Centers befindet sich im Gebäude der Freiburger Handwerkskammer. An den Schreibtischen sitzen Dr. Sophie Figueredo-Hardy, Justyna Gawron und Olga Kuchendaeva – sie telefonieren, machen Videocalls oder beraten persönlich.

Die drei Frauen beherrschen neben Deutsch sieben weitere Sprachen: Englisch, Französisch, Spanisch, Italienisch, Portugiesisch, Russisch und Polnisch – und sie wissen aus eigener Erfahrung, wie mühsam es für Ausländer:innen sein kann, in Deutschland beruflich Fuß zu fassen. „Seit wir mit dem Welcome Center vor einem Jahr an den Start gegangen sind, ist klar, dass wir gebraucht werden“, sagt Figueredo-Hardy, „wir bekommen regelmäßig E-Mails, in denen uns gedankt wird“.

Sowohl internationale Fachkräfte als auch kleine und mittelständische Unternehmen aus der Region – die beiden Zielgruppen des Welcome Centers – zeigen ein großes Interesse an dem Know-how der noch jungen Beratungsstelle. Und die Nachfrage steigt: Fanden zwischen Mai und Dezember 2023 insgesamt 169 Erstberatungen statt – wovon 55 Prozent auf ausländische Fachkräfte und 45 Prozent auf Unternehmen entfielen –, ist diese Marke in diesem Jahr schon in den ersten vier Monaten erreicht worden. Die steigende Nachfrage erklären sich die drei Referentinnen mit dem zunehmenden Bekanntheitsgrad des Welcome Centers, aber auch mit den offenen Fragen rund um das reformierte Fachkräfteeinwanderungsgesetz (FEG).

Durch die FEG-Reform, die ab November 2023 bis Juni 2024 schrittweise umgesetzt wird, gibt es bei der Fachkräftegewinnung im Ausland in mancher Hinsicht rechtliche Erleichterungen. Aber insgesamt bleibt es kompliziert. Ob ein Bewerber oder eine Bewerberin einreisen darf, hängt von verschiedenen Faktoren ab.

Die Person muss unter anderem einen im Herkunftsland staatlich anerkannten, mindestens zweijährigen Berufsabschluss vorweisen können. „Ist das geklärt, schauen wir, welche Optionen für die Person in Frage kommen“, sagt Kuchendaeva. „Vor wenigen Tagen erhielt eine junge Frau aus Aserbaidschan endlich ihr Visum“, vermeldet Figueredo-Hardy eine Erfolgsgeschichte, „sie arbeitet jetzt bei einem Finanzberater in der Region“.

Ein Drittel der Fachkräfte, die das Welcome Center berät, sind Frauen. Fast alle Bewerberinnen und Bewerber kommen aus Ländern außerhalb der EU. Von den insgesamt 43 Herkunftsländern sind derzeit die Ukraine (14 Prozent), die Türkei (9) und Indien (4) am stärksten vertreten.

„Manche Menschen, die am südlichen Oberrhein arbeiten wollen, haben Freunde oder Verwandte hier“, sagt Figueredo-Hardy. Außerdem sei die Region wegen ihrer attraktiven Grenzlage gefragt. „Und für einige der Lateinamerikaner, die ich berate, spielt auch das warme Wetter bei uns eine Rolle.“ Bis eine ausländische Fachkraft von den Behörden eine Einreiseerlaubnis erhält, vergehen im Durchschnitt drei bis vier Monate – allerdings nur im beschleunigten

## Entgelt-Abrechnungen korrekt erstellen



Handwerkskammer  
Freiburg

Gewerbe Akademie

Lohnsteuer, Beitragsgruppen, Urlaubsgeld: Entgelt-Abrechnungen korrekt zu erstellen will gelernt sein. Das dazu nötige Basiswissen vermittelt ein einwöchiger Kurs an der Gewerbe Akademie der Handwerkskammer Freiburg, der vom 15. bis 19. Juli stattfindet. Anhand konkreter Fälle aus der Praxis werden grundlegende Kenntnisse erarbeitet.

Dieser Kurs entspricht dem ersten von vier Modulen der Fortbildung „Assistent/in Personalwesen“, kann aber unabhängig davon besucht werden. Unterrichtszeiten: Montag, 8 bis 15 Uhr, Dienstag bis Freitag, 8 bis 13.30 Uhr. Die Gewerbe Akademie informiert unter Tel. 0761/15250-24 über mögliche Zuschüsse zur Teilnahme.

[www.gewerbeakademie.de](http://www.gewerbeakademie.de)



Verfahren über die Ausländerbehörden oder die Botschaften. Das reguläre Verfahren kann sich bis zu einem Jahr hinziehen. „Wir sind auch dafür da, den Unternehmen eine realistische Erwartungshaltung zu vermitteln, damit sie planen können“, sagt Gawron. Mit der Ankunft der Fachkraft aus dem Ausland hört die Betreuung nicht auf. Im zweiten Schritt geht es um Integration.

Erst vor kurzem habe sich ein Spediteur an das Welcome Center gewandt mit der Frage: „Was kann ich tun, dass die Fachkräfte auch bleiben?“ „Eine Willkommenskultur ist absolut wichtig“, sagt Gawron. Die Unternehmer müssten für die unterschiedlichen Bedürfnisse der neuen Mitarbeitenden sensibilisiert werden.

„Bis sich jemand angekommen fühlt, kann es dauern.“ Die Trennung von der Familie und Freunden, der Verlust von Status und Identität führe bei vielen Neankömmlingen zu einer „Migrationskrise“, sagt Gawron, die Islam- und Kulturwissenschaften studiert hat. All das sollte mitberücksichtigt werden.

Nach der Einreise berät das Welcome Center beide Zielgruppen zu integrationsrelevanten Themen, so etwa zu Deutschkursen und dem deutschen Schulsystem. Und die in unserer Region sehr herausfordernde Wohnungssuche sei für Migrant:innen oft noch schwieriger als für Einheimische, sagt Gawron. Hier könne ein Unternehmen unterstützen, indem es seine Kontakte nutze.

Bisher kamen die meisten Anfragen an das Welcome Center aus Industrie und Handel. Im laufenden Jahr möchte die Beratungsstelle mehr Betriebe im Handwerk erreichen. Handwerksbetrieben fehle in der Regel die Erfahrung mit Fachkräften aus dem Ausland, sagt Kuchendaeva. Erschwerend kommt hinzu: In den meisten Nicht-EU-Ländern werden handwerkliche Fähigkeiten oft ohne Ausbildung erlernt.

Doch für ungelernete Handwerker:innen gibt es im FEG keine Schlupflöcher. „Diese Menschen haben keine Chance, bei uns langfristig reinzukommen“, sagt Kuchendaeva. Es bestehe dringender Handlungsbedarf, sagt Simon Kaiser, Geschäftsführer der IHK Südlicher Oberrhein und zuständig für die Ausbildung- und Weiterbildung im Kammerbezirk. „Wenn wir im globalen Wettbewerb um Fachkräfte nicht völlig den Anschluss verlieren wollen, müssen wir unsere Standards senken“, sagt Kaiser.

„Bereits heute attestieren eine ganze Reihe an Studien dem Standort Deutschland, dass er es gerade qualifizierten Zuwanderern unnötig schwer macht.“ Die formelle Anerkennung eines Berufsabschlusses spiele für deutsche Arbeitgeber häufig gar keine Rolle. „Längst fehlt es nicht mehr nur an Fachkräften, sondern auch an Helfern“, so Kaiser. „Das Risiko, dass ein Zuwanderer am Ende arbeitslos ist und durch das Sozialsystem unterstützt werden muss, ist also denkbar gering.“

#### Über das Welcome Center Südlicher Oberrhein:

Das [Welcome Center Südlicher Oberrhein](#) ist ein Gemeinschaftsprojekt von IHK Südlicher Oberrhein und Handwerkskammer Freiburg, gefördert vom Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Tourismus Baden-Württemberg

Es ist eines von insgesamt zwölf Welcome Centern in Baden-Württemberg.

#### Veranstaltungshinweis:

Die nächste Infoveranstaltung zum Fachkräfteeinwanderungsgesetz bietet das Welcome Center am 11. Juni in Freiburg an. Anmelden kann man sich auf [hier](#).

## Zeit für Ihre Partnerschaft

Sie möchten sich in einem einladenden Haus in wunderschöner Umgebung Zeit für Ihre Partnerschaft nehmen?

Bei unseren Veranstaltungen „Lebendiges miteinander“, 30. Mai-2. Juni, „Lieben ist schöner als Siegen“, 14.-16. Juni und „55plus Liebe“, 26.-28. Juni, haben Sie die Möglichkeit dazu. Sie können

intensiv Zeit miteinander verbringen, Ihre Beziehung stärken und im Austausch mit anderen Paaren voneinander profitieren. Infos und Anmeldung unter [www.bksu.de](http://www.bksu.de)

**Info und Anmeldung:**  
**Bildungshaus Kloster St. Ulrich**  
 79283 Bollschweil  
 Tel. 07602/9101-0  
[www.bksu.de](http://www.bksu.de) / [info@bksu.de](mailto:info@bksu.de)



## Stimmen des Balkans

Gesänge aus Bulgarien, Bosnien, Serbien, Makedonien, Albanien oder Kroatien spiegeln melodisch, rhythmisch und im vokalen Ausdruck die Vielfalt und den Vielklang der Balkanländer.

Ob einfache zweistimmige Dorfgesänge oder komplexere Mehrstimmigkeit – in jedem Fall geht es um authentische Folklore!

Der 3-tägige Workshop bietet ein perfektes Singlabor, um neue Stimmfarben, -techniken und Ausdrucksmöglichkeiten zu entdecken. Erfahrungen in mehrstimmigem Singen sollte man für den Kurs mitbringen, Notenkenntnisse sind willkommen, aber nicht zwingend notwendig. Kurssprache ist Deutsch.

13. – 16. Juni 2024

**Bildungshaus Kloster St. Ulrich**

**Nataša Mirković, Bosnien Herzegowina/Österreich**

Info und Anmeldung: [www.bksu.de](http://www.bksu.de)

## Solokonzert KLANGZAUBER STIMME BALKAN

12. Juni 2024, 19,30 – 20.30 Uhr

Bereits am Vorabend können Sie die stimmliche Schönheit der Sängerin Nataša Mirković in der Barock- und Wallfahrtskirche St. Ulrich erleben! Eintritt frei, Spenden willkommen!



**Naturpark  
Südschwarzwald**

## Online-Kochkurse für Familien

Lust auf köstliche und selbstgemachte Frühlings-Gerichte? Kochschul-Koch Olli hat viele Tipps und leckere Rezepte zum nachhaltigen Kochen im Familienalltag parat. Aktuell können sich Interessierte für zwei Termine im Mai anmelden.

Die Teilnahme ist kostenlos, die Zutaten müssen jedoch selbst eingekauft und bezahlt werden.

Den Link zur Online-Anmeldeseite, zu allen Terminen und weiteren Infos gibt's unter [www.naturpark-kochschule.de](http://www.naturpark-kochschule.de) oder via E-Mail bei Projektkoordinatorin Chiara Schuler: [chiara.schuler@naturpark-suedschwarzwald.de](mailto:chiara.schuler@naturpark-suedschwarzwald.de).



## 20 Naturpark-Märkte im Jubiläumsjahr

Am 5. Mai 2024 startet einmal mehr die Marktsaison im Südschwarzwald. Der Naturpark Südschwarzwald, der in diesem Jahr 25-jähriges Bestehen feiert, nutzt diesen Anlass, um 20 Jubiläums-Naturpark-Märkte in der gesamten Region zu veranstalten. Start ist am 5. Mai in Furtwangen, den Abschluss bilden zwei Märkte in Bad Dürnheim und Hinterzarten, die am 13. Oktober 2024 zum Schlendern, Schlemmen und Entdecken einladen.

Die Märkte sind für ihr reichhaltiges Programm rund um regionale Produkte, kulinarische Genüsse und traditionelles Handwerk bekannt. Man kann sich direkt bei den Erzeugerinnen und Erzeugern über die Produkte und deren Herstellung informieren und erhält so nicht zuletzt Einblick in wichtige Maßnahmen zum Erhalt unserer Kulturlandschaft im Südschwarzwald.

Komplettiert werden die Märkte durch ein buntes Rahmenprogramm, das von den Teilnehmerinnen und Teilnehmern sowie den Gemeinden gestaltet wird.

Sämtliche Termine des Jahres 2024 finden sich auf der Naturpark-Website unter [www.naturpark-maerkte.de](http://www.naturpark-maerkte.de).

## **LUBW** Kartierungen von Tieren, Pflanzen und Lebensräumen

Landesanstalt für Umwelt  
Baden-Württemberg

In unserer Gemeinde werden im Zeitraum von April bis Ende November 2024 Kartierungen von Arten der Fauna-Flora-Habitat (FFH)-Richtlinie sowie weiteren Tieren und/oder Pflanzen durchgeführt. Dabei wird unsere Gemeindefläche nicht flächendeckend untersucht. Vielmehr erfolgen die Untersuchungen auf **wenigen Stichprobenflächen**, überwiegend im Außenbereich unserer Gemeinde. Ziel ist es, langfristig die Qualität von Lebensräumen bzw. das Vorkommen und Bestandstrends von Tier- und Pflanzenarten zu erfassen.

Die Untersuchungen erfolgen im Auftrag der Landesanstalt für Umwelt Baden-Württemberg (LUBW). Eine Zuordnung von Ergebnissen zu Grundstückseigentümerinnen und -eigentümern oder Bewirtschaftenden findet bei der Erfassung und Auswertung der Kartierungen nicht statt. Es werden keine dauerhaften Markierungen auf der Fläche vorgenommen und keine neuen Schutzgebiete abgegrenzt.

Im Rahmen dieser Erhebungen ist es den Kartierenden als Beauftragte der LUBW grundsätzlich erlaubt, Grundstücke ohne vorherige Anmeldung zu betreten (§ 52 Naturschutzgesetz). Die Kartierenden betreten nur offene Landschaft und Wald im Außenbereich. Fest umzäunte Privatgärten und Anlagen werden ohne Zustimmung nicht betreten. Die von der LUBW beauftragten Personen haben eine Kartierbescheinigung erhalten, die sie im Gelände mit sich führen und auf Nachfrage vorzeigen können.

## Vereinsnachrichten

### Wir sagen DANKE – Frühlingsfest 2024!

Bei allen Helfern vor und hinter der Bühne, in der Küche, Theke, Deko und so vielem mehr sowie die großzügigen Kuchenspenden möchten wir uns ganz herzlich bedanken.

Ebenso bedanken wir uns bei allen Sportlerinnen und Sportlern sowie ihren Trainerinnen für ihre mitreißenden Darbietungen, die uns damit ein unvergessliches Frühlingsfest 2024 geschenkt haben.

Allen, die hier nicht extra erwähnt wurden, aber ebenso einen Anteil zum Gelingen unseres Frühlingsfestes beigetragen haben – ebenso ein herzliches Dankeschön sowie Ihnen, unserem Publikum.

Wir freuen uns schon heute auf unsere nächsten Darbietungen für Sie.

Ihre EBTV- Vorstandschaft

**Ehrenamt?**  
*Ehrensache!*

Schwarzwaldverein



## Der Schwarzwaldverein Simonswald lädt zu einer historischen Dorf-Wanderung ein

**Am Samstag, den 01. Juni 2024**

Heimatforscher Hansjürgen Wehrle führt durch's Dorf und weiß auf seinem Rundgang interessante Geschichten und Anekdoten zu erzählen.

**Treffpunkt: 17.00 Uhr Rathaus Untersimonswald**, von dort geht es zur Linde, durch die Kirchstraße, Schloss, Kirche St. Sebastian, Friedhof, zum Ochsen, dann zurück zum Ausgangspunkt.

Wir freuen uns über rege Teilnahme - auch (noch-nicht)-Mitglieder sind herzlich willkommen.

Herzliche Grüße Euer Vorstandsteam  
Schwarzwaldverein Simonswald



## Frühschoppen an Fronleichnam

Im Anschluss an Kirchgang und Prozession findet an Fronleichnam, 30.05.2024, nach einjähriger Pause wieder der beliebte Frühschoppen in der Schlossbergarena statt.

Die Trachtenkapelle Simonswald spielt auf zum Frühschoppen-Konzert und die Fußballer der JSG Simonswald sorgen für das leibliche Wohl.

Los geht's an Fronleichnam um 11 Uhr in der Schlossberg-Arena beim Untertaler Sportplatz.

Die Fußballjugend lädt die Simonswälder Bevölkerung, sowie alle Feriengäste ein und freut sich auf Euer Kommen.

**Fahrzeugweihel GW-T  
FFW Simonswald  
1. und 2. Juni 2024**

**Programm Samstag, 01.06.2024**  
Beginn 18 Uhr  
Unterhaltung durch die  
Simonswälder Zischbuebe  
Grill and Chill  
Bierstand und Weinstand

**Programm Sonntag, 02.06.2024**  
Andacht 11.30 Uhr,  
anschließend Fahrzeugweihel  
Frühschoppenkonzert mit der  
Trachtenkapelle Simonswald  
Kinderschminken, Hopsburg  
Drehleiterfahrt  
15 Uhr Schauübung der Jugend-  
feuerwehr  
Hirschgulasch (Nur Sonntag)

Schulhof  
Untersimonswald

## Musikverein Obersimonswald e.V.

### Vorspielnachmittag mit Instrumenten-Vorstellung

Du bist daran interessiert ein Blasinstrument kennenzulernen oder sogar eines zu erlernen?  
Aber du weißt noch nicht welches?

Dann komm vorbei und lerne verschiedene Instrumente nicht nur kennen, sondern probiere sie auch mal aus!

**Wann?** Am Sonntag, den 15. Juni 2024  
**Uhrzeit?** Von 14:00 Uhr bis 17:00 Uhr  
**Wo?** Pavillon Obersimonswald

Neben der Bläserklasse werden auch die Auszubildenden des MV Obersimonswald den Nachmittag musikalisch umrahmen.

Zudem bieten wir neben Kaffee und Kuchen auch eine Kleinigkeit zum Basteln an.  
Wir freuen uns auf euch!

Auf Euer kommen freut sich der  
**Musikverein Obersimonswald e.V.**



**Du bist Fußballbegeistert?**  
**Du kannst gut mit Kindern umgehen?**  
**Du möchtest ein Team trainieren?**

**Dann melde Dich bei uns!**  
Die Jugendabteilung Simonswald  
sucht für die kommende Saison ehrenamtliche  
oder angestellte Jugendtrainer für unsere  
**E-Jugend**

Kontakt: [jsgsimonswald@web.de](mailto:jsgsimonswald@web.de) / 01737214947

## BRAUCHTUMSVEREIN Simonswäldertal e.V.

### Aufruf zum Trachtentragen bei der Fronleichnamsprozession

Der Brauchtumsverein freut sich sehr über möglichst viele Trachtenträger bei der Fronleichnamsprozession.  
Es ist immer ein schönes Bild, wenn die Prozession durch die Simonswälder Tracht bereichert wird.

Wir laden deshalb alle Trachtenträgerinnen und Trachtenträger unabhängig von einer Vereinszugehörigkeit zur Teilnahme an der Prozession recht herzlich ein.

Im Untertal beginnt der Gottesdienst  
**am 30. Mai 2024 um 8.45 Uhr  
mit anschließender Prozession.**

Für die Prozession im Obertal bitte die aktuelle Gottesdienstordnung beachten.

Wir freuen uns über eine rege Teilnahme.

Die Vorstandschaft

## Kirche

### PAUL-GERHARDT-GEMEINDE EVANG. KIRCHE KOLLNAU



Sonntag / 19.05.2024 / 10:00 Uhr  
Gottesdienst zum Pfingstsonntag mit anschl. Kirchcafé / Ev. Kirche-Kollnau / Pfarrerin L. Kern

Montag / 20.05.2024 / 10:00 Uhr  
Ökumenischer Gottesdienst an der Ölmühle in Simonswald Ölmühle Simonswald

Dienstag / 22.05.2024 / 9:30 Uhr  
Krabbelgruppe / Ev. Gemeindehaus Kollnau

Donnerstag / 23.05.2024 / 19:30 Uhr  
Bibelgesprächskreis / Ev. Gemeindehaus Kollnau / Leitung D. Scherle

Sonntag / 26.05.2024 / 10:00 Uhr  
Gemeinsamer Gottesdienst der Ev. Gemeinden Waldkirch + Kollnau in Waldkirch / Ev. Kirche Waldkirch / Pfarrerin L. Kern

Dienstag / 28.05.2024 / 9:30 Uhr  
Krabbelgruppe / Ev. Gemeindehaus Kollnau

Sonntag / 02.06.2024 / 10:00 Uhr  
Gottesdienst mit anschl. Kirchcafé / Ev. Kirche Kollnau / Pfarrerin L. Kern

## Kirchliche Mitteilungen aus der Seelsorgeeinheit Mittleres Elz- und Simonswäldertal 18.05. – 02.06.2024

### Priesterjubiläum und Verabschiedung

Pater Thomas feiert am Pfingstsonntag, 19.05.2024 um 10:30 Uhr im Gottesdienst in St. Georg in Bleibach sein Silbernes Priesterjubiläum. Im Anschluss wird es einen Empfang geben. Pater Thomas kam im Juli 2020 in unsere Gemeinde und hat nun 4 Jahre hier mitgearbeitet. Er wird uns im Juni verlassen und im Seelsorgeteam der Kath. Kirchengemeinde Brühl-Schwetzingen weiterarbeiten. Wir freuen uns, dass er bei uns noch sein Priesterjubiläum feiert.

Wir werden bei diesem Anlass auch Abschied von ihm nehmen, ihm für seine Arbeit danken und ihm alles Gute wünschen. Dazu sind Sie alle herzlich eingeladen. Pater Thomas freut sich darauf, noch einmal mit vielen Menschen in Kontakt zu kommen.

### Pfarrbüro Simonswald

Das Pfarrbüro in Simonswald ist am Donnerstag, 23.05.2024 nicht besetzt.

### Maiandachten in der Seelsorgeeinheit

Di, 21.05.	14:30 Uhr	Kirche St. Hubertus Wildgutach
Mo, 27.05.	17:30 Uhr	Kirche St. Georg Bleibach

### „Frieden“ im Fokus der Pfingstaktion 2024

Die Menschen in den Partnerländern von Renovabis in Mittel-, Ost- und Südosteuropa kommen nicht zur Ruhe: In einer ganzen Reihe von Ländern gibt es Konflikte, die zum Teil offen ausgetragen werden, zum Teil mehr oder weniger latent schwelen. Der schreckliche russische Angriffskrieg gegen die Ukraine tobt seit mehr als zwei Jahren, im Osten des Landes wird bereits über zehn Jahre lang gekämpft. Die Spannungen in Bosnien und Herzegowina sowie im Kosovo dauern an und auch in der Republik Moldau ist der Konflikt mit der abtrünnigen Region Transnistrien nicht beigelegt. Ein wichtiger Beitrag zum Frieden ist es, wenn die während eines Konfliktes entstandenen Traumata sowohl individuell als auch kollektiv bearbeitet werden und so eine gesellschaftliche Resilienz entsteht.

Vielversprechend ist dabei ein Ansatz, der den Dialog sucht und stärkt und somit Frieden, Versöhnung und Vergebung wachsen lässt – sowohl innerhalb von Gesellschaften als auch grenzüberschreitend. Dieses Ziel verfolgt Renovabis in seiner Arbeit mit Projektpartnerinnen und -partnern im Osten Europas seit seiner Gründung vor mehr als 30 Jahren – und es ist derzeit wichtiger denn je. Spenden sind an Pfingsten in den Sammlungen im Gottesdienst möglich oder über [www.renovabis.de/pfingstspende](http://www.renovabis.de/pfingstspende)

### Ibichhoffest am Dreifaltigkeitssonntag, 26. Mai 2024

Beginn ist um 10:30 Uhr mit einem Gottesdienst mit musikalischer Umrahmung der Festtagsmusik. Anschließend Frühschoppen und Mittagstisch. Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt.

Wo? Auf dem Ibichhof in Simonswald, Anfahrt: Zwischen Simonswald und Obersimonswald ca. 3 km das Griesbachtal hinauf, dort links in den Wald hinein. Nach weiteren 2 km Parkmöglichkeit und Pendelverkehr. Auf Ihr Kommen freuen sich die Kirchengemeinden Dunningen, Seedorf und Lackendorf

### Lindicher Gelübde-Wallfahrt auf den Hörnleberg – 25.05.2024

Traditionell am Samstag nach Pfingsten treffen sich die Wallfahrer zur Gelübde-Wallfahrt der „Lindicher“ von Untersimonswald auf den Hörnleberg um 7.00 Uhr auf der Schlosselme. – Der Wallfahrtsgottesdienst beginnt um 9:00Uhr.

### Fronleichnam am 30.05.2024 in Untersimonswald

Für die Blumenteppeiche zu Fronleichnam freuen wir uns über Blumen- und Blüten Spenden.

Diese können beim Stabhalterhof ab dem 29.05. abgegeben werden. Herzlichen Dank.

### Rückgabe der Erstkommuniongewänder

Die Rückgabe der Erstkommuniongewänder und Auszahlung der Kautions erfolgt über die beiden Pfarrämter.

Bitte das Gewand zu den üblichen Öffnungszeiten im Pfarrbüro Gutach oder Simonswald abgeben.

### **Sa, 18.05.2024 Hl. Johannes I., Papst, Märtyrer (526) PFINGSTEN Renovabis-Kollekte**

18:30	G	<b>Eucharistiefeier am Vorabend</b> - Familiengottesdienst - Ministrantenaufnahme
19:00	B	griechisch-orthodoxer Gottesdienst

### **So, 19.05.2024 PFINGSTEN Renovabis-Kollekte**

09:00	O	<b>Hochamt zu Pfingsten</b>
10:30	B	<b>Hochamt zu Pfingsten</b> – mit Priesterjubiläum u. Verabschiedung Pater Thomas

### **Mo, 20.05.2024 PFINGSTMONTAG**

09:00	S	<b>Hochamt zu Pfingsten</b>
10:00	U	Ökumenischer Gottesdienst im Zelt bei der Ölmühle

### **Di, 21.05.2024 Heiliger Hermann Josef, Ordenspriester, Mystiker [1241]**

14:30	W	Maiandacht mit dem Forum älterwerden
-------	---	--------------------------------------

### **Mi, 22.05.2024 Heilige Rita von Cascia, Ordensfrau [1437]**

18:30	W	<b>Eucharistiefeier</b> - Walter Schonhardt, Eltern u. Schwiegereltern
-------	---	--

### **Do, 23.05.2024 Donnerstag der 7. Woche im Jahreskreis**

08:00	B	Laudes
18:00	S	Rosenkranz
18:30	S	<b>Eucharistiefeier</b>

### **Fr, 24.05.2024 Freitag der 7. Woche im Jahreskreis**

17:00	B	Rosenkranz
18:30	G	<b>Eucharistiefeier</b>

### **Sa, 25.05.2024 Maria, Mutter der Kirche Salz- u. Wasserweihe**

07:00	U	Lindicher-Wallfahrt auf den Hörnleberg - Treffpunkt Schlosselme
09:00	H	<b>Wallfahrtsgottesdienst</b> auf dem Hörnleberg
18:30	U	<b>Eucharistiefeier</b> - Salz- und Wasserweihe - Wilhelm Schneider u. Geschwister Hug

### **So, 26.05.2024 DREIFALTIGKEITSSONNTAG Salz- u. Wasserweihe**

09:00	S	<b>Eucharistiefeier</b> - Salz- u. Wasserweihe - Heinrich Emler (JM)
-------	---	--

### **Mo, 27.05.2024 Heiliger Augustinus, Bischof von Canterbury, Glaubensbote in England**

17:00	B	Rosenkranz
17:30	B	Maiandacht
18:00	B	<b>Eucharistiefeier</b> - anschl. Anbetung u. Beichte, Franziskuskapelle

### **Di, 28.05.2024 Dienstag der 8. Woche im Jahreskreis**

18:30	B	<b>Eucharistiefeier</b> - mit eucharistischer Anbetung
-------	---	--

### **Mi, 29.05.2024 Heiliger Paul VI., Papst [1978]**

08:00	O	<b>Eucharistiefeier</b>
-------	---	-------------------------

**Do, 30.05.2024 HOCHFEST DES LEIBES UND BLUTES CHRISTI – FRONLEICHNAM**

08:45	U	<b>Eucharistiefeier zu Fronleichnam</b> - mit Fronleichnamsprozession
10:00	B	<b>Eucharistiefeier zu Fronleichnam</b> - mit Fronleichnamsprozession

**Fr, 31.05.2024 Freitag der 8. Woche im Jahreskreis**

17:00	B	Rosenkranz
18:30	G	<b>Eucharistiefeier</b>

**Sa, 01.06.2024 Heiliger Justin, Philosoph, Märtyrer [um 165]**

14:00	O	Trauung Tina u. Markus Helmle
17:30	G	Beichte
18:30	G	<b>Eucharistiefeier am Vorabend</b> – mit Aussetzung - Berta Ketterer / Veronika Ketterer u. Angehörige / Josephine Reichenbach (JM)
19:00	B	<b>griechisch-orthodoxer Gottesdienst</b>

**So, 02.06.2024 9. SONNTAG IM JAHRESKREIS**

09:00	O	<b>Eucharistiefeier zu Fronleichnam</b> – mit Fronleichnamsprozession
09:00	S	<b>Eucharistiefeier zu Fronleichnam</b> - mit Fronleichnamsprozession
11:30	U	Feuerwehrfahrzeugweihe, Schulgelände



In den **Pfingstferien** vom 21.- 31.Mai haben wir nur vormittags von **8.30 – 12.30 Uhr** für Sie geöffnet.

**Hausarztpraxis**  
 Dr. Simone Wasmuth  
 Dr. Sabine Seherr-Thoss  
 Raufeldstr.1, 79261 Bleibach  
 Tel.07685-1611

**Website: hausarzt-bleibach.de**  
 Online-Termine,  
 Online-Rezepte u. ÜW

**Wir haben Pfingstferien**  
 von Di 21.05. bis Fr 31.05.2024

**Vertretung:**  
 Dr. Erbes in Simonswald | 07683-771  
 Dr. Rummel in Gutach | 07681-22200

**Pfarrbüro Gutach**, Alexanderstr. 9, 79261 Gutach  
 Mo/Di/Do 10-12 Uhr u. Mi 16-18 Uhr, Tel. 07681/7113  
 Pfarrsekretariat: Anita Gehring  
[pfarrbuero.gutach@kath-sembles.de](mailto:pfarrbuero.gutach@kath-sembles.de)  
 Pfr. Rolf Paschke, Alexanderstr. 9,  
 07681/4943667 [rolf.paschke@kath-sembles.de](mailto:rolf.paschke@kath-sembles.de)  
 Pater Kurian Thomas Kattamkottil, 07685/9139635  
[Pater.thomas@kath-sembles.de](mailto:Pater.thomas@kath-sembles.de)  
 Diakon Günter Hin, [quenter.hin@kath-sembles.de](mailto:quenter.hin@kath-sembles.de)

**Pfarrbüro Simonswald**, Kirchstr. 8, 79263 Simonswald  
 Mo/Do 9-11.30 Uhr u. Di 16-18 Uhr, Tel. 07683/246  
 Pfarrsekretariat: Lucia Emmanuel  
[pfarrbuero.simonswald@kath-sembles.de](mailto:pfarrbuero.simonswald@kath-sembles.de)  
 Gemeindeferentin Bernadette Lehrer-Weber Tel 07683/919842  
[bernadette.lehrer@kath-sembles.de](mailto:bernadette.lehrer@kath-sembles.de)  
 Homepage: [www.kath-sembles.de](http://www.kath-sembles.de)  
 Konto Nummer. IBAN DE94 6805 0101 0023 0060 74

**Ein herzliches Dankeschön**

*meiner Frau Liesel,  
 meiner Verwandtschaft, den Nachbarn, Freunden  
 und Bekannten, Herrn Bürgermeister Schonefeld,  
 Herrn Pfarrer Paschke, Herrn Erich Schwär und Herrn  
 Erwin Weis vom Brauchtumsverein, Frau Helma  
 Wehrle vom Rot Kreuz, den Wanderfreunden und  
 allen die zum Fest beigetragen haben für die zahlrei-  
 chen Glückwünsche, Telefonanrufe und  
 Aufmerksamkeiten  
 zu meinem*

**90. Geburtstag**

*Danke auch dem Team vom Gasthaus Hirschen für  
 die hervorragende Bewirtung.*

**Hermann Wernet**

Seit 35 Jahren Ihr zuverlässiger,  
 kompetenter & hilfsbereiter Partner.

**Dieter Prusnat GmbH & Co. KG**  
 Krankentransporte



- Dialysefahrten
- Bestrahlungsfahrten
- Chemofahrten
- ambulante Krankenfahrten
- Medikamententransporte
- Bluttransporte

☎ 07681 - 55 99  
 📠 07681 - 43 95  
 📍 Am Bruckwald 28  
 79183 Waldkirch

Zeit für Dich

Wimpern- & Augenbrauenlifting,  
 Zupfen und Färben  
 Verschiedene Gesichtsbehandlungen  
 Hautpflegeberatung




Fee Fischer  
 0173/5237324

©FEE\_FISCHER1987 Termine nach Vereinbarung

**Werbung erregt Aufmerksamkeit**



## Jetzt Zinsen sichern!

Bezirksleiter Carsten Herr  
Tel. 07682 923823  
carsten.herr@lbs-sued.de

Biete 2 ZI-WHG, 62m<sup>2</sup>, in 78148 Gütenbach ab  
01.06.2024, Tel 0179-5027919



## HOLZWAREN UHRENGEHÄUSE RIESSLE

Wir sind ein kleines familiengeführtes Traditionsunternehmen.  
Seit 1928 stellen wir Kuckucksuhrengehäuse und Zubehör in der  
Glashütte, einem Ortsteil von St. Märgen, her.

Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt:

### Produktionsmitarbeiter (m/w/d) in der Schreinerei in TZ mit flexiblen Arbeitszeiten

Sie bringen vor allem handwerkliches Geschick,  
Fingerfertigkeit und Zuverlässigkeit mit?

Wir freuen uns auf Ihre Kontaktaufnahme!

**Albert Rießle KG | Peter Rießle**  
**Glashütte 12 | 79274 St. Märgen**

07669/348

riessle-kg@gmx.de

### Bäckerei Weis

Wir haben Betriebsferien vom 21.05. – 25.05.2024



## Dr. Fengels zur ärztlichen Versorgung von Simonswald

Als ich 1986 die Praxis in Simonswald als Allgemeinarzt eröffnete, gab es zwei Ärzte im Tal.

Es war Ende 2010 schwierig genug einen geeigneten Nachfolger zu finden.

Nunmehr haben wir nur noch eine einzige Praxis vor Ort. Ärzte wollen heute kaum mehr selbständig arbeiten und am wenigsten auf dem Dorf.

Bevorzugt wird die Tätigkeit als angestellter Arzt. Auch in Simonswald hat wie anderen Ort's zwischenzeitlich der Anteil der älteren Mitbürger stark zugenommen.

Ältere Menschen sind im Gegensatz zu den Jungen örtlich „behindert“.

Deswegen fand ich es zukunftsweisend, daß ein Bauplatz für eine Arztpraxis /Versorgungsstation dem Gemeinderat vorgeschlagen wurde.

Der Gemeinderat, der ja die Meinung aller Bürger vertreten sollte, hat dies abgelehnt, mit der Begründung, dass eine Arztpraxis gegenüber einem anderen Gewerbebetrieb nicht zu bevorzugen sei. Welcher Hochmut der jüngeren Gemeinderäte.

Das ist das „Aus“ für die Zukunft einer Arztpraxis vor Ort.

Die ernste Gefahr besteht: erst fehlt der Arzt, dann die Apotheke und dann der Laden.

Nicht nur, dass die Freiheit der Arztwahl der „Alten“ nicht respektiert wurde, die umliegenden Ärzte sind auch nicht ohne weiteres in der Lage das Tal bis in die Seitentäler hoch zu versorgen; in den meisten Praxen besteht Aufnahmestopp, wie mir Mitbürger berichteten.

Feste Mieträume für eine Praxis anzubieten ist auch ein wirtschaftliches Projekt, dass der Gemeinde feste Mieten sichert.

Ferner gäbe es auch die Idee einer Versorgungsstation oder eines Mehrgenerationen Projektes.

Bei Fragen an mich: [doc.fengels@gmail.com](mailto:doc.fengels@gmail.com)

Dr. Wolfgang Fengels

